

L'analisi di Federlingue in occasione della "Giornata Europea delle Lingue"

IN CRESCITA NEL 2024 LE IMPRESE ITALIANE CHE OFFRONO CORSI DI LINGUE INGLESE PARLATO DAL 33% DEGLI

ITALIANI E DAL 47% DEI CITTADINI EUROPEI

Si celebra oggi, 26 settembre, la "Giornata Europea delle Lingue", promossa dal Consiglio d'Europa nel 2001 con lo scopo di incoraggiare l'apprendimento delle lingue nel Vecchio continente, per migliorare il plurilinguismo e la comprensione interculturale, oltre che per promuovere la diversità linguistica dell'Europa.

Tra linguaggio e cultura esiste un rapporto molto stretto. Il linguaggio, anche quello non verbale, si fonda sui valori di un popolo, sulle sue tradizioni, sulla sua storia. E ne incarna la cultura.

Parlare una lingua straniera significa imparare a usare le categorie mentali, le forme di pensiero e le espressioni caratteristiche della relativa cultura.

Secondo l'indagine di Eurobarometro della Commissione Europea di maggio 2024 ("Gli europei e le loro lingue"), la stragrande maggioranza degli europei (86%) ritiene che tutti dovrebbero parlare almeno una seconda lingua; e tre europei su cinque (59%) sono in grado di avere una conversazione in una lingua straniera.

Ma quali sono le lingue più parlate? La stessa indagine rileva che l'inglese è parlato come lingua straniera da quasi la metà degli europei (47%) e dal 33% degli italiani, in notevole aumento (5 punti percentuali) rispetto al 2012.

7 giovani europei su 10 sono, oggi, in grado di sostenere una conversazione in inglese, con un aumento di 9 punti percentuali rispetto al sondaggio di dodici anni fa. L'inglese è percepito come la lingua più importante da imparare per il futuro dei bambini (dall'85% dei partecipanti al sondaggio), seguita da spagnolo, tedesco, francese e cinese. Dopo l'inglese, il francese (11%), il tedesco (10%) e lo spagnolo (7%) sono le lingue straniere più parlate nell'UE.

Questi risultati sono in linea con quelli del rapporto "Eurydice Key data 2023" sull'insegnamento delle lingue a scuola in Europa da cui emerge che il 98,3% degli studenti europei della scuola secondaria inferiore (e sempre più spesso anche fin da piccoli) sta imparando l'inglese.

Ma qual è in Italia lo stato di salute delle imprese nel settore linguistico? **Federlingue**, l'associazione Confcommercio delle imprese che operano in quest' ambito (rappresentando, in particolare, le scuole di lingue straniere e le imprese di traduzioni e servizi linguistici), ha svolto un'analisi sulla base dei dati delle Camere di commercio.

A giugno 2024, le imprese linguistiche risultano 3.860, in lieve calo rispetto alle 3.908 di un anno prima e rispetto alle 3.990 di cinque anni prima, ma in crescita rispetto alle 3.585 del 2014.

La prima regione italiana per numero di imprese attive è il Lazio, con 832 (dato di settembre 2023), seguita dalla Lombardia con 702.

Prima provincia è Roma con 739 imprese, segue Milano città metropolitana con 389. Gli addetti del settore, a giugno 2024, sono 13.072.

In particolare, il settore delle scuole di lingue è in leggera crescita per numero di imprese attive (1.883 nel 2024, 1.867 nel 2023, 1.825 nel 2019, 1.480 nel 2014), mentre quello delle traduzioni è in tendenziale lieve calo (1.977 nel 2024, 2.041 nel 2023, 2.165 nel 2019 e 2.105 nel 2014).

La regione con maggiore presenza di Scuole di lingue è la Lombardia, con 318, seguita dal Lazio con 264 ed il Piemonte con 260.

La provincia con maggior presenza di scuole di lingue è Roma con 215, poi Milano città metropolitana con 185, e Torino con 90.

Ricordiamo anche che il trend di crescita dell'esigenza formativa in ambito linguistico è sorretto anche dal PNRR, che attraverso il DM 65/2023 vuole potenziare le competenze multilinguistiche nelle scuole attraverso percorsi di preparazione alla certificazione linguistica destinati agli studenti e agli stessi insegnanti (formazione in servizio ai docenti). Anche la conoscenza dell'italiano per l'integrazione e la formazione rivolta agli stranieri studenti/cittadini/lavoratori è sostenuta.

Per Adele Nardulli, presidente di Federlingue: "La nostra Associazione, con le imprese associate, da sempre promuove la diffusione del multilinguismo come moltiplicatore delle opportunità di sviluppo personale, sociale ed economico della nostra società. La partecipazione di Federlingue a Impresa Cultura Italia di Confcommercio punta proprio a diffondere la consapevolezza del valore della cultura della conoscenza delle lingue straniere. Ma anche il valore, per le imprese, di adottare una comunicazione multilingue per promuovere il proprio business verso i mercati esteri utilizzando i servizi di traduzione e interpretariato".

"Anche in questa fase storica, che sembra dominata dagli strumenti dell'intelligenza artificiale in apparente concorrenza con le abilità umane, le imprese del settore aderenti a Federlingue impiegano il fattore umano come elemento imprescindibile di coordinamento, completamento e affinamento del prodotto linguistico di qualità, sia esso l'insegnamento di una lingua, una traduzione, una 'transcreation' o un servizio di interpretariato".

Conclude **Adele Nardulli**: "In questo giorno di celebrazione, la massima di Nelson Mandela mi sembra più attuale che mai: 'parlami in una lingua che conosco e arriverai alla mia testa, parlami nella MIA lingua e arriverai al mio cuore".

Milano, 26 settembre 2024

Federlingue - Confcommercio Milano. corso Venezia 47 - tel. 027750851 federlingue@unione.milano.it